



CH-3003 Berna, ElCom

Raccomandata (R)

Città di Bellinzona
Aziende Municipalizzate Bellinzona (AMB)
Direzione e amministrazione
a.c.a. sig.ra Paola Antonietti
Vicolo Muggiasca 1a
6501 Bellinzona

N. registrazione / dossier: 211-00028 (ex 957-11-046)
Vostro riferimento: Paola Antonietti
Collab. responsabile: Pamela Pestoni, Pantaleo Bonatesta
Berna, 16.05.2017

211-00028 (ex 957-11-046): Verifica delle tariffe 2009, 2010 e 2011 delle Aziende Municipalizzate Bellinzona (AMB) – Lettera di chiusura parziale per l'energia

Gentile signora Antonietti,

con lettera dell'8 aprile 2011 (act. 1a) la Segreteria tecnica della ElCom (ST ElCom) ha aperto una procedura sull'oggetto summenzionato. La parte della procedura relativa alla verifica delle tariffe per l'utilizzazione della rete di distribuzione è stata conclusa il 20 ottobre 2016 con una lettera di chiusura parziale (act. 77).

Come indicato negli scritti del 24 agosto e del 21 settembre 2015, la verifica per le tariffe dell'energia delle Aziende Municipalizzate Bellinzona (AMB) era stata invece sospesa fino a che non ci fosse stata una decisione del Tribunale federale nelle procedure 2C_681/2015 e 2C_682/2015 (act. 49 e 54). Il 20 giugno 2016, il Tribunale federale ha emanato una sentenza nelle procedure appena citate, per questo motivo la procedura di verifica delle tariffe dell'energia è stata ripresa con lettera del 3 ottobre 2016 (act. 74).

Il 15 febbraio 2017 le AMB hanno preso posizione, per iscritto (act. 86), sul rapporto di verifica parziale del 29 novembre 2016 redatto dalla ST ElCom (act. 79) relativo alla verifica dei costi e delle tariffe 2009, 2010 e 2011 per l'energia delle AMB. Dopodiché, in data 6 aprile 2017, è avvenuto un incontro tra le AMB e la ST ElCom per chiarire alcune questioni ed accertare alcuni dati (act. 91).

La presente lettera di chiusura sintetizza la procedura summenzionata relativa all'energia e tiene conto in particolar modo delle conclusioni scaturite dal rapporto di verifica parziale della ST ElCom del 29 novembre 2016 (act. 79), dalla presa di posizione delle AMB del 15 febbraio 2017 (act. 86) e dall'incontro tra le AMB e la ST ElCom del 6 aprile 2017 (act. 91). Nel caso in cui le AMB non dovessero condividere le conclusioni della presente lettera di chiusura parziale, esse possono richiedere una decisione formale da parte della ElCom (cfr. E).

Commissione federale dell'energia elettrica ElCom
Effingerstrasse 39, 3003 Berna
Tel. +41 58 462 58 33, Fax +41 58 462 02 22
info@elcom.admin.ch
www.elcom.admin.ch

A. Generalità

1 Oggetto della verifica

La presente procedura esamina le tariffe per l'utilizzazione della rete e dell'energia delle AMB negli anni tariffari 2009, 2010 e 2011. Essendo la verifica delle tariffe per l'utilizzazione della rete già conclusa con lettera di chiusura parziale del 20 ottobre 2016 (act. 77), la presente lettera di chiusura parziale ha come oggetto unicamente le tariffe dell'energia. La verifica si basa sui costi effettivi sostenuti negli anni tariffari presi in esame: perciò le tariffe dell'anno 2009 sono esaminate sulla base dei dati effettivi dell'anno 2009, quelle dell'anno 2010 sulla base dei dati effettivi dell'anno 2010 e quelle dell'anno 2011 sulla base dei dati effettivi dell'anno 2011.

2 Aspetti giuridici

Per la presente verifica, la ST ECom si basa sulla legge federale sull'approvvigionamento elettrico del 23 marzo 2007 (LAEI; RS 734.7) e sull'ordinanza del sull'approvvigionamento elettrico 14 marzo 2008 (OAEI; RS 734.71), in particolare sull'articolo 6 LAEI nonché sugli articoli 4 e 19 OAEI.

Nell'ambito della verifica tariffaria, osservando i principi dell'essenzialità (materialità) e dell'economicità, la ST ECom si è concentrata su diversi aspetti principali senza analizzare tutti gli ambiti in modo approfondito. Ha proceduto a un esame della documentazione e delle informazioni inoltrate e ha valutato l'aspetto qualitativo nonché la plausibilità dei calcoli, allo scopo di attestare la conformità delle tariffe con le prescrizioni legali.

Il fatto che un determinato aspetto non sia stato esaminato in modo approfondito non significa tuttavia che il metodo di calcolo specifico o i relativi valori vengano accettati automaticamente in occasione di una futura verifica accurata. Resta salvo il diritto di verificare gli aspetti che non sono stati approfonditi nell'ambito della presente procedura.

3 Presa di posizione della Sorveglianza dei prezzi

Con scritto del 29 novembre 2016, la Sorveglianza dei prezzi (SPr) ha ricevuto un esemplare del rapporto di verifica parziale relativo alle AMB (act. 80). Essa ha poi preso posizione, con lettera del 13 dicembre 2016 e informato la ST ECom che rinunciava, per ragioni di priorità, a rendere una presa di posizione formale (act. 82). La ST ECom ha inviato una copia della presa di posizione della SPr alle AMB in data 15 dicembre 2016 (act. 84).

B. Energia

1 Basi legali

I gestori delle reti di distribuzione prendono i provvedimenti necessari affinché, nel loro comprensorio, possano fornire in ogni momento ai consumatori fissi finali e ai consumatori finali che rinunciano all'accesso alla rete la quantità desiderata di energia elettrica, della qualità necessaria e a tariffe adeguate (art. 6 cpv. 1 LAEI). Per la componente tariffaria relativa alla fornitura di energia il gestore di rete tiene una contabilità per unità finali di imputazione (art. 6 cpv. 4 secondo periodo LAEI). In questo modo i distributori finali possono dimostrare, se necessario, che le tariffe dell'energia elettrica si basano sui costi effettivi (cfr. messaggio concernente la modifica della LAEI, pag. 1482). Ne deriva quindi che le tariffe dell'energia sono fissate in funzione dei costi effettivi.

Secondo l'articolo 4 capoverso 1 OAEI, la quota tariffaria per la fornitura di energia ai consumatori finali con servizio universale si basa sui prezzi di costo di una produzione efficiente e su contratti di acquisto a lungo termine del gestore della rete di distribuzione. Nel calcolo dei prezzi di costo entrano a far parte i costi d'esercizio e i costi del capitale di una produzione efficiente, nonché i tributi e le prestazioni agli enti pubblici (cfr. Istruzioni 3/2012 della ElCom del 14 maggio 2012 concernente i «Prezzi di costo e contratti di acquisto a lungo termine secondo l'articolo 4 capoverso 1 dell'ordinanza sull'approvvigionamento elettrico»). In virtù dell'articolo 2 capoverso 1 lettera f OAEI, i consumatori finali con servizio universale sono i consumatori fissi finali (economie domestiche e altri consumatori finali con un consumo annuo inferiore a 100 MWh per centro di consumo; art. 6 cpv. 2 LAEI) e i consumatori finali che rinunciano all'accesso alla rete (art. 6 cpv. 1 LAEI).

1 Definizioni

Per ragioni di maggiore leggibilità, qui di seguito alcune definizioni:

- *costi di produzione*: costi della produzione propria;
- *acquisti sul mercato*: somma dei costi relativi ai contratti di acquisto di energia a breve e a lungo termine;
- *costi di approvvigionamento di energia*: somma dei costi di produzione nonché dei costi degli acquisti sul mercato;
- *altri costi per la fornitura di energia*: termine generale che indica, ad esempio, i costi della fatturazione, dell'informazione e di altri servizi forniti ai clienti;
- *costi della distribuzione (utile incluso)*: sono composti da «altri costi per la fornitura di energia», «utili della distribuzione » ed eventualmente altre voci.

2 Costi di approvvigionamento di energia

2.1 Risultati del rapporto di verifica

Nel quadro della verifica dei costi di approvvigionamento di energia delle AMB, la ST ElCom si è basata per ogni anno in esame, ossia 2009, 2010 e 2011, sui dati effettivi trasmessi (act. 8; act. 18; act. 30, tabelle allegate; act. 36; act. 43; act. 45, tabelle allegate). Essa ha modificato alcune chiavi di riparto applicate a taluni costi d'esercizio indiretti ed eliminato alcune voci di costo, ciò che ha influito in particolare sui centri di costo «Servizio clienti» e «Commerciale/Marketing», mentre il centro di costo «Energia, Perdite rete» (perdite attive di rete proprie) è stato corretto solo per gli anni 2009 e 2010; inoltre, la ST ElCom ha ridotto i costi di approvvigionamento delle AMB di [...] franchi per l'anno 2011 grazie ad un fondo di riserva aziendale (cfr. act. 61, cap. 1, act. 77 cap. 1, act. 79 cap. 4.2.1 e 4.2.3).

Nella tabella sottostante sono riassunti i valori per gli anni 2009, 2010 e 2011 che sono stati modificati dalla ST ElCom:

Prezzi di costo approvvigionamento di energia	AMB		ST ECom	
	Costi clienti con servizio universale		Costi clienti con servizio universale	
	[CHF]	[ct./kWh]	[CHF]	[ct./kWh]
2009				
Produzione propria				
Acquisto (incl. energia di compensazione)				
- Perdite di rete proprie				
Totale acquisti senza perdite di rete 2009				
2010				
Produzione propria				
Acquisto (incl. energia di compensazione)				
- Perdite di rete proprie				
Totale acquisti senza perdite di rete 2010				
2011				
Produzione propria				
Acquisto (incl. energia di compensazione)				
Scioglimento fondo di riserva AMB				
- Perdite di rete proprie				
Totale acquisti senza perdite di rete 2011				

Tabella 1: Costi di approvvigionamento di energia computabili delle AMB per 2009, 2010 e 2011 secondo rapporto di verifica della ST ECom

In conclusione, i costi computabili dell'approvvigionamento di energia (produzione propria ed acquisti al netto delle perdite di rete) secondo la ST ECom ammontano a [...] franchi per il 2009, a [...] franchi per il 2010 e a [...] franchi per il 2011.

2.2 Presa di posizione delle AMB (act. 86, punto 1 e act. 91, punto 1)

Nella propria presa di posizione le AMB prendono atto ed accettano le correzioni eseguite dalla ST ECom dei costi relativi ai centri di costo «Servizio clienti» e «Comunicazione/Marketing» per gli anni 2009, 2010 e 2011, nonché al centro di costo «Energia, Perdite di rete» per gli anni 2009 e 2010.

Invece, le AMB si dichiarano in disaccordo con la riduzione di [...] franchi dei costi di approvvigionamento di energia per l'anno 2011, tramite il fondo di riserva aziendale. Infatti, le AMB sostengono che lo scioglimento di questa riserva ha influito unicamente sull'utile aziendale e non sulle tariffe dei consumatori finali.

2.3 Valutazione dei punti divergenti

In merito allo scioglimento parziale del fondo di riserva delle AMB, sulla base delle informazioni aggiuntive ricevute durante l'incontro del 6 aprile 2017 (act. 91), la ST ECom ha annullato la riduzione dei costi di approvvigionamento di energia di [...] franchi.

In conclusione, per quanto riguarda i costi di approvvigionamento di energia delle AMB non sussistono divergenze fra le AMB e la ECom.

2.4 Sintesi dei costi di approvvigionamento di energia computabili

Sulla base delle correzioni effettuate dalla ST ECom dopo la presa di posizione delle AMB, di cui sopra, per gli anni tariffari presi in esame i costi di approvvigionamento di energia computabili (produzione propria ed acquisti al netto delle perdite di rete) ammontano a [...] franchi per il 2009, a [...] franchi per il 2010 e a [...] franchi per il 2011.

Prezzi di costo approvvigionamento di energia	Costi clienti con servizio universale				
	AMB		ElCom		Differenza
	[CHF]	[ct./kWh]	[CHF]	[ct./kWh]	[CHF]
2009					
Produzione propria					*
Acquisto (incl. energia di compensazione)					
- Perdite di rete proprie					**
Totale acquisti senza perdite di rete 2009					
2010					
Produzione propria					*
Acquisto (incl. energia di compensazione)					
- Perdite di rete proprie					**
Totale acquisti senza perdite di rete 2010					
2011					
Produzione propria					*
Acquisto (incl. energia di compensazione)					
- Perdite di rete proprie					**
Totale acquisti senza perdite di rete 2011					

* Cfr. Rapporto di verifica parziale ENERGIA capitoli 4.3, 4.4 e 4.5 (act. 79)

** Cfr. Lettera di chiusura parziale RETE capitolo 1.2 (act. 77)

Tabella 2: Costi di approvvigionamento di energia computabili delle AMB per 2009, 2010 e 2011 secondo la ElCom

3 Costi della distribuzione, utile incluso

3.1 In generale

I «costi della distribuzione (utile incluso)» computabili sono composti da «altri costi per la fornitura di energia», «utili della distribuzione» ed eventualmente altre voci (cfr. quanto precede). Siccome tali costi dipendono innanzitutto dal numero di clienti, la ElCom, a titolo comparativo, prende in considerazione i costi della distribuzione (utile incluso) per consumatore finale, ossia per destinatario di fattura.

Il gestore di rete ha il diritto di realizzare un utile adeguato sulla fornitura di energia ai consumatori finali con servizio universale. La legislazione sull'approvvigionamento elettrico non definisce, tuttavia, l'ammontare di tale utile.

Per determinare l'adeguatezza dei costi e dell'utile della distribuzione la ElCom ha stabilito un valore di riferimento pari a 95 franchi per consumatore finale. Dalla valutazione delle contabilità analitiche inoltrate annualmente alla ElCom dal 2010 è emersa una mediana per i costi della distribuzione, utile incluso, di un gestore di rete tipico (che compila cioè la versione integrale della contabilità analitica) pari a 74 franchi. In considerazione della semplificazione della procedura di calcolo, è stato deciso di aumentare tale importo di 21 franchi a favore dei gestori di rete, raggiungendo un totale di 95 franchi per consumatore finale (cfr. Decisione ElCom del 15 aprile 2013, 957-08-141; pubblicata su www.elcom.admin.ch → Documentazione → Decisioni → Per data → Decisioni 2013).

Il Tribunale federale ha confermato la legittimità del metodo comparativo sviluppato dalla ElCom sulla base dell'articolo 19 capoverso 1 OAEl per determinare i costi della distribuzione, utile incluso (cfr. DTF 142 II 451, cons. 6.5).

Nella prassi la ST ElCom verifica come segue i costi, utile incluso, della distribuzione (cfr. Decisione ElCom del 13 dicembre 2012, 957-09-094; pubblicata su www.elcom.admin.ch → Documentazione → Decisioni → Per data → Decisioni 2012):

- se un gestore di rete dichiara costi della distribuzione, utile incluso, pari o inferiori a 95 franchi per consumatore finale, per ragioni di priorità non si procede a una verifica approfondita;
- se il totale dei costi della distribuzione, utile incluso, supera la soglia di 95 franchi, ma la somma dei costi è inferiore a 95 franchi e il limite è superato solo a causa dell'utile, si riduce il tale utile fino a raggiungere un totale dei costi della distribuzione, utile incluso, pari a 95 franchi;
- se il totale dei costi della distribuzione supera la soglia di 95 franchi, l'utile è calcolato analogamente alla rete. Si verificano i costi effettivi e, nella misura in cui risultano computabili, vengono riconosciuti fino ad un importo massimo pari a 150 franchi, utile incluso;
- la maggior parte dei grandi gestori di rete presi in esame raggiunge costi della distribuzione inferiori a 150 franchi per consumatore finale. La ElCom parte pertanto dal presupposto che anche un gestore non particolarmente efficiente riesca a coprire i propri costi con l'importo massimo di 150 franchi per consumatore finale. Se si considera l'insieme dei gestori di rete (inclusi i piccoli gestori di rete che inoltrano la contabilità analitica in versione «light»; dati della contabilità analitica 2011), soltanto il due per cento dichiara costi della distribuzione, utile incluso, superiori a 150 franchi per consumatore finale. Se la somma supera i 150 franchi anche dopo la verifica, viene applicato comunque il limite superiore di 150 franchi per i costi della distribuzione, utile incluso.

3.2 Risultati del rapporto di verifica

Nel quadro della verifica dei costi della distribuzione dell'energia (costi amministrativi e di distribuzione, altri costi della fornitura e utile) delle AMB, la ST ElCom si è basata per ogni anno in esame, ossia 2009, 2010 e 2011, sui dati effettivi trasmessi (act. 8; act. 18; act. 30, tabelle allegate; act. 36; act. 43; act. 45, tabelle allegate). Essa ha modificato alcune chiavi di riparto applicate a taluni costi d'esercizio indiretti ed eliminato alcune voci di costo, ciò che ha influito in particolare sui centri di costo «Servizio clienti» e «Commerciale/Marketing»; inoltre, la ST ElCom ha ridotto i costi della distribuzione, utile incluso, al valore soglia di 95 franchi (cfr. act. 61, cap. 1, act. 77 cap. 1, act. 79 cap. 5.3).

Per quanto riguarda la regola dei 95 franchi per consumatore finale, ossia destinatario di fattura, se si considera il totale dei costi amministrativi e di distribuzione (utile incluso) fatti valere dalle AMB per gli anni 2009, 2010 e 2011, la soglia dei 95 franchi è stata superata. La ST ElCom ha perciò, sulla base di questa regola, ridotto l'utile aziendale per destinatario di fattura fino a raggiungere un totale dei costi della distribuzione (utile incluso) pari a 95 franchi per destinatario di fattura.

Nella tabella sottostante sono riassunti i valori per gli anni 2009, 2010 e 2011 che sono stati modificati dalla ST ElCom:

Costi di distribuzione energia (utile incluso)	Costi	di cui clienti con servizio universale	Destinatari di fattura	Regola 95 franchi	
	[CHF]	[CHF]	[N.]	[CHF/dest. fattura]	[variazione vs. AMB in CHF]
2009					
Costi amministrativi e di distribuzione (senza differenze di copertura)					
Utile della distribuzione					
Totale costi di distribuzione energia 2009					
2010					
Costi amministrativi e di distribuzione (senza differenze di copertura)					
Utile della distribuzione					
Totale costi di distribuzione energia 2010					
2011					
Costi amministrativi e di distribuzione (senza differenze di copertura)					
Utile della distribuzione					
Totale costi di distribuzione energia 2011					

Tabella 3: Costi di distribuzione energia, utile incluso, computabili delle AMB per 2009, 2010 e 2011 secondo rapporto di verifica della ST ElCom

In conclusione, i costi computabili dell'approvvigionamento di energia (produzione propria ed acquisti al netto delle perdite di rete) secondo la ST ElCom ammontano a [...] franchi per il 2009, a [...] franchi per il 2010 e a [...] franchi per il 2011.

3.3 Presa di posizione delle AMB (act. 86, punto 2 e act. 91, punto 2)

Nella propria presa di posizione le AMB prendono atto ed accettano le correzioni eseguite dalla ST ElCom dei costi relativi ai centri di costo «Servizio clienti» e «Comunicazione/Marketing» per gli anni 2009, 2010 e 2011, ma contestano le correzioni apportate dalla ST ElCom per quanto riguarda l'attribuzione dei ricavi (ossia in diminuzione dei costi imputabili). Infatti, nella loro presa di posizione le AMB specificano che una parte dei ricavi è già stata considerata nel calcolo totale dei costi e una parte dei costi invece è stata tralasciata nel calcolo totale dei costi imputabili.

3.4 Valutazione dei punti divergenti

Per quanto riguarda i costi computabili della distribuzione, utile incluso, delle AMB, l'unico punto divergente rimasto era quello dell'attribuzione dei ricavi in diminuzione dei costi computabili (cfr. 3.3). Durante l'incontro del 6 aprile 2017 la ST ElCom e le AMB hanno specificato quali importi del rapporto di verifica parziale sull'energia dovevano essere modificati, poiché la tabella allegata alla presa di posizione delle AMB non era del tutto chiara. La ST ElCom ha accettato le modifiche richieste dalle AMB (act. 91).

Per quanto riguarda i costi amministrativi e di distribuzione dell'energia netti computabili, non sussistono quindi divergenze fra le AMB e la ElCom. Gli importi accettati dalla ElCom sono quindi di [...] franchi per il 2009 (= CHF [...] costi - CHF [...] ricavi), di [...] franchi per il 2010 (= CHF [...] costi - CHF [...] ricavi) e di [...] franchi per il 2011 (= CHF [...] costi - CHF [...] ricavi).

3.5 Sintesi dei costi della distribuzione, utile incluso

Sulla base delle correzioni effettuate dalla ST ElCom dopo la presa di posizione delle AMB, di cui sopra, per gli anni tariffari presi in esame i costi totali della distribuzione di energia computabili, ossia i costi amministrativi e di distribuzione nonché l'utile, ammontano a [...] franchi per il 2009, a [...] franchi per il 2010 e a [...] franchi per il 2011.

Costi di distribuzione energia (utile incluso)	Costi	di cui clienti con servizio universale	Destinatari di fattura	Regola 95 franchi	
	[CHF]	[CHF]	[N.]	[CHF/dest. fattura]	[variazione vs. AMB in CHF]
2009					
Costi amministrativi e di distribuzione (senza differenze di copertura)					
Utile della distribuzione					
Totale costi di distribuzione energia 2009					
2010					
Costi amministrativi e di distribuzione (senza differenze di copertura)					
Utile della distribuzione					
Totale costi di distribuzione energia 2010					
2011					
Costi amministrativi e di distribuzione (senza differenze di copertura)					
Utile della distribuzione					
Totale costi di distribuzione energia 2011					

Tabella 4: Costi di distribuzione energia, utile incluso, computabili delle AMB per 2009, 2010 e 2011 secondo la ElCom

4 Costi dell'energia totali computabili

Come indicato nella tabella riassuntiva sottostante, i costi dell'energia totali computabili (ossia i costi di approvvigionamento dell'energia ed i costi della distribuzione, utile incluso) ammontano, sulla base delle correzioni esposte in precedenza, a [...] franchi per il 2009, a [...] franchi per il 2010 e a [...] franchi per il 2011.

	2009	2010	2011
Costi totali dell'energia	[CHF]	[CHF]	[CHF]
Costi di approvvigionamento			
Costi della distribuzione, utile incluso			
Totale (con arrotondamenti)			

Tabella 5: Costi dell'energia totali computabili delle AMB per 2009, 2010 e 2011 secondo la ElCom

C. Differenze di copertura dell'energia (servizio universale)

Guadagni ingiustificati dovuti a corrispettivi per l'utilizzazione della rete o a tariffe dell'elettricità troppo elevati devono essere compensati mediante riduzione delle tariffe per l'utilizzazione della rete o delle tariffe dell'elettricità (art. 19 cpv. 2 OAEI). Analogamente anche eventuali coperture insufficienti possono essere compensate negli anni successivi.

La ElCom ha fissato tali criteri nell'Istruzione 1/2012 del 19 gennaio 2012 concernente le differenze di copertura degli anni precedenti (pubblicata su www.elcom.admin.ch → Documentazione → Istruzioni → Istruzioni 2012).

Sulla base della presente verifica dei costi dell'energia computabili per gli anni 2009, 2010 e 2011, sono state calcolate le differenze di copertura relative all'energia per gli anni in esame. Come si desume dalla tabella sottostante, le eccedenze di copertura (cioè la differenza tra i costi dell'energia computabili ed i ricavi) ammontano a [...] franchi per il 2009, a [...] franchi per il 2010 ed a [...] franchi per il 2011.

	2009 [CHF]	2010 [CHF]	2011 [CHF]
Ricavi totali dell'energia			
Costi totali dell'energia			
Eccedenza di copertura dell'energia			

Tabella 6: Differenze di copertura dell'energia delle AMB per 2009, 2010 e 2011 secondo la ElCom

Queste eccedenze di copertura dovranno essere rimborsate conformemente all'Istruzione 1/2012 della ElCom.

D. Emolumenti

La ElCom riscuote emolumenti per le decisioni emanate nell'ambito dell'approvvigionamento elettrico e della produzione di energia (art. 21 cpv. 5 LAEl, art. 13a dell'ordinanza del 22 novembre 2006 sugli emolumenti e sulle tasse di vigilanza nel settore dell'energia [OE-En; RS 730.05]. Gli emolumenti sono calcolati in base al dispendio di tempo e variano tra i 75 e i 250 franchi l'ora, a seconda della funzione del personale che esegue il lavoro (art. 3 OE-En).

Per la presente procedura vengono considerate per la verifica parziale dell'energia le seguenti aliquote: [...] ore computabili a un'aliquota di 250 franchi l'ora (pari a [...] franchi), [...] ore computabili a un'aliquota di 200 franchi l'ora (pari a [...] franchi, [...] ore computabili a un'aliquota di 180 franchi l'ora (pari a [...] franchi). Ne consegue un emolumento totale di [...] franchi che copre l'onere di lavoro effettuato finora.

L'emolumento deve essere pagato da chi occasiona la decisione (art. 1 cpv. 3 OE-En in combinato disposto con l'art. 2 cpv. 1 dell'ordinanza generale sugli emolumenti dell'8 settembre 2004 [OgeEm; RS 172.041.1]). Nel caso in questione, le AMB, in qualità di gestore di rete, sono responsabili per fissare le tariffe nel loro comprensorio (art. 6 LAEl). La ElCom ha corretto i costi computabili all'energia del servizio universale. Di conseguenza, le AMB fanno fronte all'integralità delle spese della procedura che ammontano a [...] franchi.

E. Conclusioni

Sulla base di quanto considerato, la ElCom decide:

1. I costi totali di approvvigionamento dell'energia computabili, ossia produzione propria ed acquisti al netto delle perdite di rete, delle Aziende Municipalizzate Bellinzona ammontano a [...] franchi per il 2009, a [...] franchi per il 2010 e a [...] franchi per il 2011.
2. I costi totali della distribuzione di energia computabili, ossia i costi amministrativi e di distribuzione nonché l'utile, delle Aziende Municipalizzate Bellinzona ammontano al massimo a [...] franchi per il 2009, a [...] per il 2010 e a [...] franchi per il 2011.
3. Le eccedenze di copertura dell'energia delle Aziende Municipalizzate Bellinzona ammontano a [...] franchi per il 2009, [...] franchi per il 2010 e [...] franchi per il 2011. Le Aziende Municipalizzate Bellinzona dovranno rimborsare tali eccedenze ai consumatori finali conformemente all'Istruzione 1/2012 della ElCom del 19 gennaio 2012.
4. Le Aziende Municipalizzate Bellinzona dovranno informare la Segreteria tecnica della ElCom sullo sviluppo delle differenze di copertura dell'energia fino al momento in cui le eccedenze di copertura determinate in questa procedura saranno totalmente eliminate.

5. L'emolumento per la presente procedura parziale ammonta a [...] franchi ed è addebitato alle Aziende Municipalizzate Bellinzona.
6. La procedura 211-00028 è conclusa in merito ai costi dell'energia e di conseguenza anche per la sua integralità, poiché i costi di rete sono già stati conclusi in precedenza.

La ElCom presuppone che le AMB applicheranno la metodologia di calcolo enunciata nella presente lettera di chiusura anche nelle tariffe future.

Le AMB hanno il diritto di richiedere una decisione formale con indicazione del rimedio giuridico contro la quale potrà essere presentato ricorso presso il Tribunale amministrativo federale. La richiesta di una decisione soggetta a ricorso deve essere inoltrata alla ElCom nei 30 giorni a partire dalla notifica della presente lettera di chiusura.

Se non viene fatto uso di questa facoltà, la presente lettera di chiusura acquisisce la forza giuridica di una decisione. Se nessuna decisione formale è richiesta, la presente lettera di chiusura è ritenuta in vigore dopo la scadenza del termine di 30 giorni dalla sua notifica.

Il calcolo dei termini segue le regole della legge federale sulla procedura amministrativa del 20 dicembre 1968 (PA; RS 172.021; cfr. art. 22 PA).

Cogliamo l'occasione per ringraziarvi per la vostra collaborazione costruttiva.

Restiamo volentieri a vostra disposizione per informazioni complementari

Distinti saluti

Commissione federale dell'energia elettrica ElCom

Carlo Schmid-Sutter
Presidente

Renato Tami
Direttore

Allegato:

- Registro degli atti

Copia p.c.a:

- Sorveglianza dei prezzi, Einsteinstrasse 2, 3003 Berna